

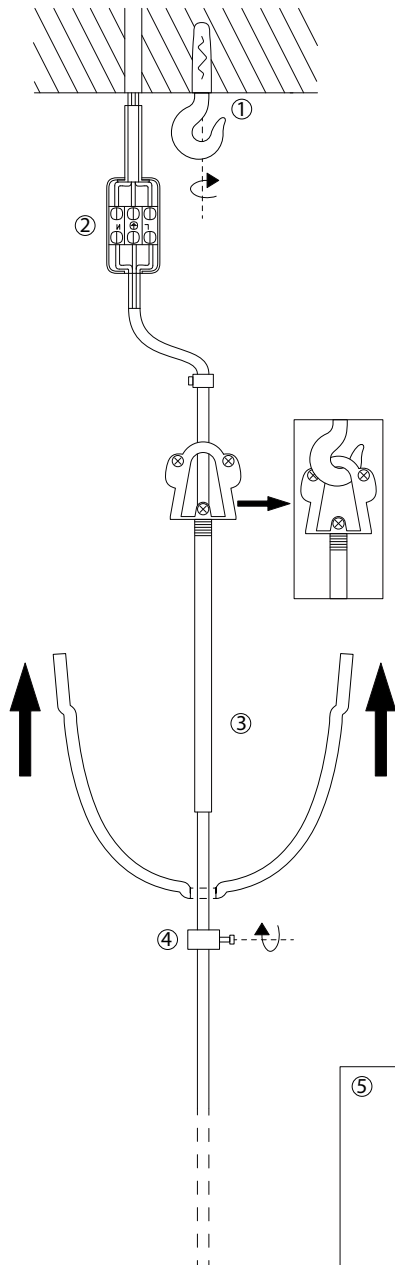
apparecchio di illuminazione di tipo fisso (sospensione)
illumination device fixed type (suspension)

potenza massima/max power: **1x70W max**
tensione nominale/tension: **230Vac**
frenquenza/frequency: **50Hz**
dotato di/including: **morsettiera di rete**

portalampada tipo/lamp holder type: **E27**
classe di isolamento/insulation class: **classe I**

IT AVVERTENZE
1- leggere attentamente le istruzioni prima di iniziare il montaggio
2- conservare le istruzioni per la manutenzione
3- l'installazione di questo apparecchio elettrico deve essere eseguita da personale qualificato
si declina ogni responsabilità in caso di manomissione dell'apparecchio o di non osservanza delle presenti istruzioni

EN WARNINGS
1- read the instructions carefully before starting the assembly
2- keep the instructions for maintenance
3- this electrical appliance must be installed by qualified staff
the company assumes no responsibility in case of tampering or failure to comply with these instructions



Art.
1130/25 □
1130/37 □
1130/44 □

IT ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
dopo aver tolto l'apparecchio dal proprio imballo:
1-predisporre un foro sul soffitto dove poter avvitare il gancio (non in dotazione) che fisserà l'apparecchio
2-inserire e serrare il cavo terra di alimentazione nell'apposito morsetto contrassegnato con il simbolo **T**
inserire e serrare il cavo linea di alimentazione nell'apposito morsetto contrassegnato con la lettera **L**
inserire e serrare il cavo neutro di alimentazione nell'apposito morsetto contrassegnato con la lettera **N**
3-solleverare il rosone fino a farla aderire al soffitto
4-stringere il relativo anello serracavo
5-montare il piatto come illustrato

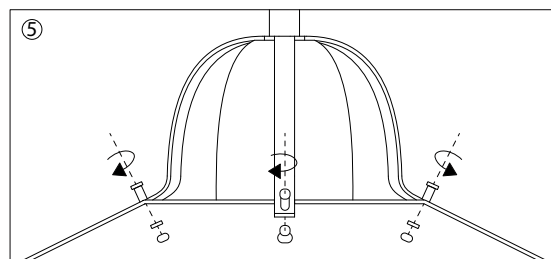
EN ASSEMBLY INSTRUCTIONS
after removing the device from its packaging:
1-prepare a hole on the ceiling where you can screw the hook (not supplied) that will fix the appliance
2-insert and tighten the power earth cable in the appropriate terminal marked with the T symbol
insert and tighten the power line cable into the appropriate terminal marked with the letter L
insert and tighten the neutral power cable into the appropriate terminal marked with the letter N
3-lift the rosette until it adheres to the ceiling
4-tighten the relative cable clamp
5-mount the plate as illustrated

IT ISTRUZIONI DI MANUTENZIONE
attendere il raffreddamento dell'apparecchio prima di toccare la lampada
per la sostituzione della lampada agire come segue:
(a): togliere la tensione di alimentazione all'apparecchio
(b): togliere la lampada dal suo supporto e sostituirla con una di uguali caratteristiche
(c): dare tensione e verificare il corretto funzionamento dell'apparecchio
(d): per la pulizia dell'apparecchio è sufficiente l'uso di un panno morbido e asciutto quando l'apparecchio è spento

EN MAINTENANCE INSTRUCTIONS
wait for the device cool down before touching the lamp
to replace the lamp bulb act as follows:
(A): turn off the power supply
(B) remove the bulb from its holder and replace it with one with the same characteristics
(C): turn power on and verify the correct function of the device
(D): to clean just use a dry soft cloth when the power is off

IT DIRETTIVA RAEE
tutti gli apparecchi di illuminazione dovranno essere smaltiti a fine vita utilizzando gli appositi consorzi di smaltimento autorizzato

EN WEEE DIRECTIVE
All lighting equipment must be disposed of end of life using the appropriate authorized disposed containers



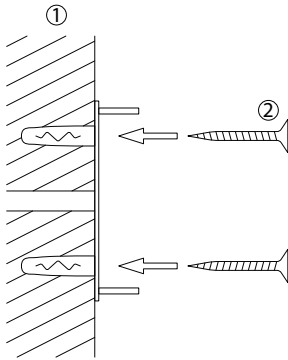
apparecchio di illuminazione di tipo fisso (applique-sospensione)
illumination device fixed type (suspension)

potenza massima/max power: **1x70W max**
tensione nominale/tension: **230Vac**
frequenza/frequency: **50Hz**
dotato di/including: **morsettiera di rete**

portalampada tipo/lamp holder type: **E27**
classe di isolamento/insulation class: **classe I**

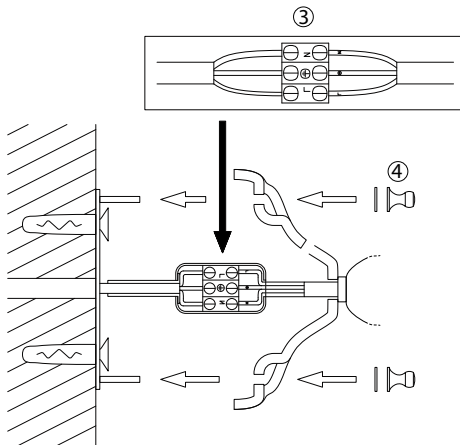
IT AVVERTENZE
1- leggere attentamente le istruzioni prima di iniziare il montaggio
2- conservare le istruzioni per la manutenzione
3- l'installazione di questo apparecchio elettrico deve essere eseguita da personale qualificato
si declina ogni responsabilità in caso di manomissione dell'apparecchio o di non osservanza delle presenti istruzioni

EN WARNINGS
1- read the instructions carefully before starting the assembly
2- keep the instructions for maintenance
3- this electrical appliance must be installed by qualified staff
the company assumes no responsibility in case of tampering or failure to comply with these instructions



soffitto/ceiling **wall**
Art.
1132/25 **Art.**
1131/26
1132/37
1132/44

IT ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
dopo aver tolto l'apparecchio dal proprio imballo:
1-predisporre due fori nella parete o soffitto (dipende dall'articolo) dove poter avvitare le viti che fisseranno l'apparecchio
2-fissare al muro la staffa di supporto dell'apparecchio con due viti (non in dotazione)
3-inserire e serrare il cavo terra di alimentazione nell'apposito morsetto contrassegnato con il simbolo T
inserir e serrare il cavo linea di alimentazione nell'apposito morsetto contrassegnato con la lettera L
inserir e serrare il cavo neutro di alimentazione nell'apposito morsetto contrassegnato con la lettera N
4-far aderire il rosone alla parete e fissarlo con gli appositi finali
5-montare il piatto come illustrato



EN ASSEMBLY INSTRUCTIONS
after removing the device from its packaging:
1-prepare two holes in the wall or ceiling (depending on the article) where you can fix the screws that will secure the appliance
2-fix the appliance support bracket to the wall with two screws (not supplied)
3-insert and tighten the power earth cable in the appropriate terminal marked with the symbol T
insert and tighten the power line cable into the appropriate terminal marked with the letter L
insert and tighten the neutral power cable into the appropriate terminal marked with the letter N
4-make the rose adhere to the wall and fix it with the special ends
5-assemble the plate as illustrated

IT ISTRUZIONI DI MANUTENZIONE
attendere il raffreddamento dell'apparecchio prima di toccare la lampada
per la sostituzione della lampada agire come segue:
(a): togliere la tensione di alimentazione all'apparecchio
(b): dopo aver rimosso il vetro togliere la lampada dal suo supporto e sostituirla con una di uguali caratteristiche
(c): dare tensione e verificare il corretto funzionamento dell'apparecchio
(d): per la pulizia dell'apparecchio è sufficiente l'uso di un panno morbido e asciutto quando l'apparecchio è spento

EN MAINTENANCE INSTRUCTIONS
wait device cool down before to touch the lamp
for replacement of the lamp act as follows:
(A): remove the appliance power supply voltage
(B): remove the bulb from its holder and replace it with one with the same characteristics
(C): powering and verify the correctly device operation
(D): on cleaning just use a dry soft cloth when the power is off

IT DIRETTIVA RAEE
tutti gli apparecchi di illuminazione dovranno essere smaltiti a fine vita utilizzando gli appositi consorzi di smaltimento autorizzato

EN WEEE DIRECTIVE
All lighting equipment must be disposed at their end life using appropriately the authorized disposal consortia

